



Svet
Evropske unije

Bruselj, 27. maj 2021
(OR. en)

Medinstitucionalni zadevi:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

POROČILO

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Svet
Št. predh. dok.:	ST 8419/21 ADD1-3 + ADD1COR1
Št. dok. Kom.:	ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20
Zadeva:	Spremenjeni predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju enotnega evropskega neba (prenovitev) Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2018/1139 glede zmožnosti Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu, da deluje kot organ za oceno uspešnosti za enotno evropsko nebo – splošni pristop

V prilogi vam pošiljamo besedilo izjave držav članic iz leta 2004 glede vojaških zadev, povezanih z enotnim evropskim nebom, na katero se sklicuje uvodna izjava 8 iz kompromisnega besedila (dokument 9162/21 ADD 1).

IZJAVA DRŽAV ČLANIC GLEDE VOJAŠKIH ZADEV, POVEZANIH Z ENOTNIM EVROPSKIM NEBOM

Države članice:

— ob upoštevanju, da se uredbe za vzpostavitev enotnega evropskega neba uporabljajo samo za splošni zračni promet in ne veljajo za vojaške operacije in vaje,

— ob potrditvi, da je treba zakonodajni okvir za enotno evropsko nebo dosledno in usklajeno izvajati in ob tem v celoti upoštevati potrebe glede nacionalne obrambne in varnostne politike ter mednarodne sporazume,

— v prepričanju, da je varno in učinkovito uporabo zračnega prostora mogoče doseči le s tesnim sodelovanjem med civilnimi in vojaškimi uporabniki zračnega prostora, predvsem na podlagi koncepta prilagodljive uporabe zračnega prostora in učinkovitega civilno-vojaškega usklajevanja, kot ga je vzpostavila ICAO, izjavljajo, da bodo:

1. ob upoštevanju nacionalnih vojaških potreb sodelovale, da bi vsi uporabniki zračnega prostora v celoti in enotno uporabljali koncept prilagodljive uporabe zračnega prostora v vseh državah članicah;
2. po potrebi zagotovile, da bodo interesi vojaških uporabnikov zračnega prostora iz držav članic zastopani v vseh postopkih oblikovanja enotnega evropskega neba, odločanja o njem in njegovega izvajanja, tudi v Odboru za enotno evropsko nebo, ustanovljenem na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 549/2004 (okvirna uredba);
3. po potrebi zagotovile, da bo vojaško osebje sodelovalo pri delu priznanih organizacij, ustanovljenih na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 550/2004 (uredba o izvajanju služb);
4. pri zadevah, povezanih z upravljanjem zračnega prometa, upoštevale temeljni pomen Eurocontrola;
5. okrepile sodelovanje med civilnimi in vojaškimi organi ter, če bodo vse zadevne države članice menile, da je to potrebno, in v takšnem obsegu, kot se jim bo zdel potreben,

— olajšale sodelovanje med svojimi oboroženimi silami v vseh zadevah, povezanih z upravljanjem zračnega prometa, da bi pri izvajanju zakonodajnega okvira za enotno evropsko nebo lahko upoštevali tozadevne potrebe;

— ob upoštevanju cilja, da se do 31. decembra 2004 vzpostavi zakonodajni okvir za enotno evropsko nebo, določile ureditve, potrebne za takšno vojaško sodelovanje, da bi zagotovile uravnoteženo upoštevanje gospodarskih dejavnikov ter varnostnih in obrambnih zahtev.
